ОСНОВНО УЧИЛИЩЕ "КНЯЗ АЛЕКСАНДЪР I"

4000 гр. Пловдив, ул. "Хан Кубрат" 15

тел :032/626953, 032/625559 , e-mail: info-1690152@edu.mon.bg www.ka1.bg

УТВЪРЖДАВАМ:
Заповед РД- 10-86-187/06.11.2024 г.
ГЕРГАНА ЯНЕВА
Директор на ОУ „Княз Александър I" гр. Пловдив

П Р А В И Л А

ЗА ПРИЗНАВАНЕ НА ЗАВЪРШЕН ПЕРИОД, КЛАС, ЕТАП ИЛИ СТЕПЕН ОТ УЧИЛИЩНОТО ОБРАЗОВАНИЕ ПО ДОКУМЕНТИ, ИЗДАДЕНИ ОТ УЧИЛИЩА НА ЧУЖДИ ДЪРЖАВИ В ОУ „КНЯЗ АЛЕКСАНДЪР I", ГР. ПЛОВДИВ

Програмата е създадена на основание чл. 263, ал 1, т. 9 от Закона за предучилищното и училищното образование и е приет от Педагогически съвет на проведено заседание № 2, с решение № 2 от 28.10.2024 г

РАЗДЕЛ I

ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

Чл. 1. (1) С настоящите правила се определят условията и редът за признаване на завършени учебни години от I до VI клас включително по документи, издадени от училища на чужди държави.

(2) Лицата, на които е признат завършен период или клас за класовете от I до VI включително по документи, издадени от училище на чужда държава, не полагат приравнителни изпити.

Чл. 2. Лицата, на които е признат завършен период от обучението в VII клас или за VII клас по документи, издадени от училище на чужда държава, полагат приравнителен изпит по български език и литература за първия учебен срок на VII клас или за VII клас, резултатът от който се записва в протокол за положени приравнителни изпити. При заявено желание на ученика директорът на училището, в което е положен изпитът, издава служебна бележка за резултата от изпита.

Чл. 3. (1) Завършени учебна година/учебен срок/период на училищно обучение в училище на чужда държава се удостоверява с документ, издаден от училище, създадено по законоустановения ред в страната, в която са издадени документите, и считано за част от системата на светското училищно образование на съответната държава.

(2) Завършени учебна година/учебен срок/период на училищно обучение в училище на чужда държава се удостоверява и с документ, издаден от компетентен орган, определен като такъв от законовите разпоредби на съответната държава.

(3) Завършени учебна година/учебен срок/период на училищно обучение в училище от системата на Европейските училища се удостоверява с документ, издаден от съответното училище.

(4) Завършени учебна година/учебен срок/период на обучение за придобиване на компетентности по учебният предмет български език и литература, осъществено от финансирани при условията и по реда на ЗПУО организации на българи, живеещи извън Република България, се удостоверява с документ, издаден в съответствие с държавния образователен стандарт за информацията и документите.

РАЗДЕЛ II

ПРИЗНАВАНЕ НА УЧИЛИЩНО ОБУЧЕНИЕ

Чл. 4. (1) Признаването е официално писмено потвърждение на съответствието на завършени класове/периоди на училищно обучение в училище на чужда държава с тези в системата на образование в Република България.

(2) Признаването по ал.1 се извършва с цел осигуряване достъп до обучение в системата на училищното образование.

Чл. 5. Признаването на завършени учебни години от I до VI клас, както и завършен първи срок на посочените класове, се извършва от директора ОУ „Княз Александър I“, в качеството си на директор на приемащото училище.

Чл. 6. (1) Желаещите признаване на завършени училищни обучения, съгласно чл. 5 по документи, издадени от училища на чужди държави, подават следните документи:

1. Заявление до директора на училището по образец, утвърден със заповед на министъра на образованието и науката;
2. Документ за училищно образование;
3. Документ, в който се посочва какви права дава документът по т. 2 за продължаване на образованието, в случаите, когато това не е посочено в самия документ;
4. Превод на български език на документите по т. 2 и т. 3 от заклет преводач;
5. Документ за последния завършен клас в българско училище (ако има такъв) преди обучението в училище на чужда държава.

(2) За подаване на документите в училище не се заплаща такса.

(3) Документите по ал. 1, т. 2, 3 и 4 се подават в оригинал, а документите по т. 5 в оригинал или копие заверено от нотариус или от училището, издало документа.

(4) Допълнително при необходимост се представят и други документи, свързани с признаването, посочени от директора на приемащото училище.

(5) Информация за услугата може да се получи и на електронната страница на училището:
https://xn-----8kcauelxeishc4blw6k7c.com/

Чл. 7. (1) Документите за признаване на завършен клас/учебен срок/период на училищно обучение се подават в училището при техническия секретар срещу входящ номер и се съхраняват в канцеларията.

(2) Получаване на резултата от услугата:
ОУ „Княз Александър I“
Гр. Пловдив, ул. „Хан Кубрат“ № 15
Тел. 032 / 625559
Стая „Канцелария“
Работно време 08:00 ч. – 16:30 ч.

(3) Електронен адрес за предложения във връзка с услугата: admin@ka1.bg

Чл. 8. Документите по ал. 1, т. 2, т. 3 и по ал. 4 се легализират, превеждат и заверяват в съответствие с Конвенцията за премахване на изискването за легализация на чуждестранни публични актове, с подписаните договори между Република България и държавата, в която са издадени, или по реда на Правилника за легализациите, заверките и преводите на документи и други книжа, утвърден с Постановление № 184 на Министерския съвет от 1958 г. (ДВ, бр. 73 от 1958 г.), с изключение на документите, издадени от училище в системата на Европейските училища, които не се легализират.

Чл. 9. Изключения по чл. 8 се допускат за документи на лица, търсещи или получили международна закрила, които може да не са легализирани и заверени.

Чл. 10. При признаване на завършено училищно обучение (учебни години за I до VI клас, първи учебен срок на I до VI клас или период от учебен срок на I - IV клас) директорът на приемащото училище извършва оценка на представените документи и издава заповед за признаване и записване в училището или за отказ за признаване, като отчита:

1. Продължителността на обучението;
2. Вида на училището, в което е проведено обучението;
3. Изучаваните учебни предмети (ако има такива);
4. Правата, които дава документът в страната, в която е издаден.

Чл. 11. Директорът се произнася по всеки конкретен случай на признаване в срок 10 дни, считано от датата на представяне на документите по чл. 6, ал. 1.

Чл. 12. Срокът по чл. 11 може да бъде удължен в случаите, в които документите, подадени съгласно чл. 6, ал. 1 са недостатъчни за вземане на решение и се налага изискване на допълнителна информация във връзка с чл.6, ал. 4.

Чл. 13. В случаите по чл.12, при изявено писмено желание, лицето може да посещава училището с разрешението на директора.

Чл. 14. Признаване се отказва, когато:

1. Подадените документи не съответстват на изискванията на чл. 6;
2. Документите са издадени от училище на друга държава, което не е признато от компетентен държавен орган на съответната страна за част от системата й за светско училищно образование.

Чл. 15. Отказът по чл. 14 се мотивира от директора на приемащото училище и писмено се уведомява заинтересувания за мотивите на отказа.

Чл. 16. Лицата, на които е признат завършен клас от I до III, включително по документи, издадени от училище на чужда държава, не полагат приравнителни изпити.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 17. Лицата, обучавали се една или повече учебни години в училище на чужда държава или в училище от системата на Европейските училища, могат по своя преценка, а за непълнолетните - по преценка и желание на родителя (настойника, попечителя, представителя на непридружените малолетни и непълнолетни лица, търсещи или получили международна закрила), да повторят в българско училище последния признат клас. При изразено писмено желание на лицето или родителя (настойника, попечителя, представителя на непридружените малолетни и непълнолетни лица, търсещи или получили международна закрила) до директора на училището то не полага приравнителни изпити за класа, който повтаря.

Чл. 18. В случаите на удължен срок, поради необходимост от допълнително представяне на други документи, при изявено писмено желание, а за непълнолетните - по преценка и желание на родителя (настойника, попечителя, представителя на непридружените 8/8 малолетни и непълнолетни лица, търсещи или получили международна закрила), лицето може да посещава училище с разрешение на началника на РУО - когато се иска признаване на класове от VII до XII включително, и на директора на училището - когато се иска признаване на класове от I до VI включително.

Чл. 18. Лицата, които поради природни бедствия, крупни аварии или военни действия на територията на държавата, в която са се обучавали, или други независещи от тях причини не могат да представят документи за завършени периоди/класове на училищно обучение, могат да поискат установяване на тези факти по реда на Гражданския процесуален кодекс.

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 19. Правно основание:

1. Закон за предучилищното и училищното образование (ЗПУО), обн., ДВ, бр. 79 от 13.10.2015 г., в сила от 1.08.2016 г.
2. Наредба № 11 от 01.09.2016 г. за оценяване на резултатите от обучението на учениците, обн., ДВ, бр. 74 от 20.09.2016 г., в сила от 20.09.2016 г.; изм. и доп., ДВ, бр. 78 от 29.09.2017 г., в сила от 29.09.2017 г.
3. Правилник за легализациите, заверките и преводите на документи и други книжа, утвърден с ПМС № 184 от 1958 г., обн., ДВ, бр. 73 от 12.09.1958 г.

Чл.20.Настоящите правила са отворени и подлежат на актуализация при промяна на нормативната уредба.

https://www.mfa.bg/upload/2201/strani_.pdf